

Центральный государственный
исторический архив УССР

фонд 57

опись 1

ед. хр. 193

194

170

11

Крестовка 13 в. № 4

82
1.

Сонъ ита ека м ека въ Сатъ, бочимъ гд
екатъ, Оттополо Мъа мара гна .15.

А баиъ ГтыгхЕмо, Емо стогомо, Сунъ
мюуиъ, ЛисанЕмъ, Енаггодо Гга илгаса
иѣтъ, ПрогаЕмъ, Ого днЕвекимъ, КхѣдЕмъ
Бекад Оходогуиъ, Глгоѣ ПрогаЕмъ, иттомо
Ерогъдъ ДоцтаЕтабъ стомуъ ГтыгхЕмъ тауъ,
ДоцтаЕтабъ стомуъ баиъ мЕтродимъ нидъ,
ГтыгхЕмъ иттомо мора андгѣта мюуиъ ан
Грату. мюуиъ Гдддддъ иѣддддъ Дадддддддд
Котъ и доддддъ болно Гдддддъ, Глгоѣ ПрогаЕмъ
мюуиъ ПрогаЕмъ — Гароса д ахддъ Дамдддд
модъ икасѣтъ моттатюуиъ, дддддддд, мюуиъ Мзи
Грѣ Гдддддддддд, Кадддддддд мюуиъ Стрэгъда
Миса ГтыгхЕмъ, Дукдддддддд мюуиъ мюуиъ
и мюуиъ мюуиъ мюуиъ, Сонъ игна бочимъ
О Лисаннодо;

На тѣхъ мѣ Мамъ

На тѣхъ ба баиъ Охидуо, Сунъ
Науадддддд Гдддддддд димъ Кдддд
Гмо аттаманъ; ддддддд
СтангхЕмъ, бочимъ и ГтыгхЕмъ

Мѣста
Гддддд

Гдддддддддд ГтыгхЕмъ
Гдддддддддд мюуиъ мюуиъ
Гдддддддддд мюуиъ мюуиъ

Мисловъ въ. Внѣзъ (внѣзъ) въ. Внѣзъ
 конъ. Внѣзъ. Внѣзъ. Внѣзъ. Внѣзъ
 андрѣя. Внѣзъ. Внѣзъ. Внѣзъ. Внѣзъ
 въ. Внѣзъ. Внѣзъ. Внѣзъ. Внѣзъ
 сана. Внѣзъ. Внѣзъ. Внѣзъ. Внѣзъ
 Внѣзъ. Внѣзъ. Внѣзъ. Внѣзъ. Внѣзъ
 Внѣзъ. Внѣзъ. Внѣзъ. Внѣзъ. Внѣзъ

Полновомъ, и Македрато въ Первостепенномъ, и на ратав
 шъ Юлиановичемъ въ Родъ а Урѣ: и на стоящемъ
 ст: Спратавичѣ, Петнѣ тѣ Мрунѣ Франку, и ивнѣ
 Вирафансѣ, онѣмъ Пана Полновича, были на мѣ Презенто
 Таки, Сибѣ же на шимъ. Въ Стобонѣ дажитаннѣ стпзрѣ
 Сибъ Чидиураомъ: А же въ Помакутѣ Мрвнѣтѣ, и мвѣдъ
 на рѣвъ Сутой дованѣя, рѣдѣдъ ѣ спосодное на мѣмъ Проски
 Нашею друндущѣ, жевыстѣ онѣмъ Захвастѣ: Пшомъ ми
 прошенію Рѣо Пана Полновича кедрѣшѣ, подтолѣмъ на стѣ
 Презентонѣ рѣвъ Сутой рѣдѣдъ заняти, и Млнѣ на кѣмъ Поуез
 Силѣ бонокъ Постарокѣ, она мѣ дѣтѣмъ Парвино и дѣ
 стѣло Мрвнѣтѣ о Млнѣ Силѣмъ мвдѣдѣ и рѣдѣдѣ и спосод
 нѣ. да мѣ адѣмъ нѣмъ дѣтѣшѣмъ и вѣрѣдѣ, вохѣновѣ и постѣ
 мѣтѣ мвдѣдѣ, і стѣмъ онѣмъ перѣдонѣмъ мажѣстѣмъ, и вѣшѣ
 Полновѣтѣмъ Млнѣ Силѣмъ Мрвнѣтѣ, вѣдѣдѣмъ, вѣдѣмъ, на
 мѣтѣнѣмъ мвдѣдѣ на рѣвъ Сутой, рѣдѣдѣ, и постарокѣмъ на
 онѣмъ мѣтѣмъ жѣтѣмъ на мѣнѣшѣмъ Сибѣ Покѣ Полновичѣмъ
 неслѣдѣ, и нѣтѣмъ жѣтѣмъ, Силѣтѣмъ Млнѣтѣмъ, Перѣдонѣ, и прѣ
 лѣтѣмъ; вохѣтѣмъ да мѣтѣмъ мажѣстѣмъ ѣ постѣмъ мѣтѣмъ мвдѣ
 мѣ долѣтѣмъ: и рѣдѣмъ мвдѣдѣ, а мѣтѣмъ прѣтѣмъ полѣстѣмъ мѣтѣ
 рушѣмъ мвдѣтѣмъ Силѣмъ да мѣтѣмъ: ѣсѣмъ полѣтѣмъ Силѣтѣмъ
 Покѣ Полновичѣмъ а мѣтѣмъ жѣтѣмъ стѣмъ ѣтѣмъ стѣмъ Покѣ
 шѣтѣмъ и Покѣтѣмъ; мвдѣтѣмъ мѣтѣмъ и Рѣмѣтѣмъ прѣ
 мѣтѣмъ.

Наполвнкой Маю

мвдѣтѣ
 мѣтѣмъ

Сышѣ мѣтѣмъ Рѣтѣмъ Рѣмъ Силѣтѣмъ

Покѣтѣмъ Силѣтѣмъ мѣтѣмъ

Маковъ Подполвнкой Рѣтѣмъ Рѣтѣмъ Рѣтѣмъ Рѣтѣмъ
 Рѣтѣмъ Рѣтѣмъ Рѣтѣмъ Рѣтѣмъ Рѣтѣмъ Рѣтѣмъ
 Рѣтѣмъ Рѣтѣмъ Рѣтѣмъ Рѣтѣмъ Рѣтѣмъ Рѣтѣмъ

to this legend of the ... in the ... of the ...

Pout i om'la ...

Na ... the ... of the ... in the ...

the ...

Takus ... the ... of the ... in the ...

Pout ...

Na ... the ... of the ... in the ...

the ...

Ганна Александровна...
Матери...
Сестры...

Венеция

Венеция...
Город...
Дом...

Венеция

Венеция...
Город...
Дом...

Венеция...
Город...
Дом...

Венеция

Венеция...
Город...
Дом...

Венеция

Венеция...
Город...
Дом...

36

27

17

37 28
13

38

17

39 25
15

40

~~30~~

76

51

49

43.6

Uicand Cui vārad itta ofdarānū Guljūn kōkūnū
 Uicēp Cūmūnū
 Pomuoj Cūa pānēmed anēp anēpēdāe
 Rēpēdūmū

774
114

M. p. d. n. e. j. r. e. p. e. d. u. m. t. s.

46b

№ 5

1700. 1701. out

17

Синодъ
1706

№ 17

47

Розу 1131. Мѣсяцъ Сѣноградъ, 20. Авгъ

Въ наумѣ и банѣ Свѣтлѣнско Кодавѣ,
Упокоивъ яви Свѣтлѣнско, Кудубы Ковинѣ,
Кромѣ, Свѣтлѣнско Свѣтлѣнско, Котѣ, Аѣтѣ
Обѣщана Свѣтлѣнско и Свѣтлѣнско Кодавѣ,
Свѣтлѣнско Свѣтлѣнско, и Свѣтлѣнско Свѣтлѣнско
и Свѣтлѣнско Свѣтлѣнско, Котѣ, Свѣтлѣнско
и Свѣтлѣнско Свѣтлѣнско, Свѣтлѣнско Свѣтлѣнско
Матвѣнско и Свѣтлѣнско Свѣтлѣнско, Кодавѣ
Кодавѣ Свѣтлѣнско, Кодавѣ, Кодавѣ Свѣтлѣнско
и Свѣтлѣнско Кодавѣ, Кодавѣ Свѣтлѣнско
и Свѣтлѣнско Свѣтлѣнско, Кодавѣ Свѣтлѣнско

Губернаторъ Розу и Свѣтлѣнско, Мѣсяцъ
Свѣтлѣнско Свѣтлѣнско Свѣтлѣнско
Свѣтлѣнско Свѣтлѣнско Свѣтлѣнско

Manuscript text in cursive script, likely a Latin or Italian manuscript. The text is written in a single column on the left page. It begins with a large, decorative initial 'M' and continues with several lines of text. The script is dense and characteristic of the 16th or 17th century.

405

The right page of the manuscript is mostly blank, with some faint, illegible markings or bleed-through from the reverse side. There are a few small dark spots and a faint horizontal line near the top right corner.

1734. w. c. u. a. d. i. d. i. a.

Amice iudicium apud hominum inter
 Chorum y dnoant nateo ead accamand
 ead bitocuo ad nambul tucamend u apod
 gogumy lotol uniolopocemot uboetago o y p d e n e
 y p h g n e jagobit x x x o p jagopo p d d t u e u d
 h y t y c o d y p y l u h t p m i o n g p a t u d h u t t e b n y
 h i s c a m y h u t t e b n y u t p u a n d o b i o d n u o d e m y t t e l g n
 p o g a d t a p a m b y p r o s a l e m y p a d a n o m y g a m b
 d a y d e m y m d e t u b p o t t y p d e m b e a a u d u a d e i o
 b o t u d d b e l u m t y o b u g u y t t o e u z a t t a c a h u d y
 t p u h g e n d a y n t u b p m t o n t p r i d e m y d a c t e r y
 t p o l o p o b e u y t y d a h e m b y a o t a t e m y u x t o g y
 y d a d m y u t p a t t o m e e b u m d t y o t a c a n o h o n d
 p a t t y h u t t e b n y u c u n o l u h g e n t y p l o g a u d
 n l u a h o a c c i o d a y h o l g a a h p y t t a t a c a h a
 t t a o e g o g u m y e t p o g a b e h t t o d i o m y p d a u d
 t p m t o n n a t e jagopo p n e m a p e l h o m u e
 t o t t a h u t t y d o b a t t o p e l h o m d a t t o e p a r c o
 t o h o p a n h o t u m d e t a b d a r o g o h i d o b o b i o
 g a t t a t o m m o b n h i p o y u b e m d t e o d i o
 t p o g a u y

Jago p e n d e t u d e r a t t e u d a d d o t a n g
 p r a p t a e g u e i m e y t a l i n t a e y
 p d e l u h u d
 3

516

Мауроѳъ тахонъ аоуеианъ рѣнъ
 на одру тамъ аедъ тымъ нѣлѣтѣ
 аиъ роуиъ роуиъ сакеѣ роуиъ аедъ
 аиъ роуиъ роуиъ аиъ роуиъ аиъ роуиъ
 аиъ роуиъ

Вана аоуиъ роуиъ

Съ дѣла въ свѣдѣніи архієпископа и епископа, и епископа
о дѣлахъ свѣдѣніи епископа и епископа, и епископа
и епископа и епископа и епископа и епископа

Начальникъ и епископъ

Кѣмъ къ епископу и епископу и епископу и епископу
и епископу и епископу и епископу и епископу
и епископу и епископу и епископу и епископу

Сотникъ и епископъ Михаилъ Казанскій

Иванъ Казанскій епископъ и епископъ

и епископъ и епископъ и епископъ

Съ дѣла въ свѣдѣніи архієпископа, и епископа, и епископа
и епископа и епископа и епископа и епископа
и епископа и епископа и епископа и епископа
и епископа и епископа и епископа и епископа

Иванъ
Казанскій

Иванъ Казанскій епископъ и епископъ
и епископъ и епископъ и епископъ
и епископъ и епископъ и епископъ

Иванъ Казанскій епископъ и епископъ
и епископъ и епископъ и епископъ
и епископъ и епископъ и епископъ

Manuscript written in a cursive script, likely a historical or scientific record. The text is arranged in several lines, with some words appearing to be in a non-Latin alphabet, possibly Cyrillic or Greek. The ink is dark and the paper shows signs of age and wear.

Манастирь евангелии Редигуаеоні оуспатио кресті
 Димиді імаці хотамі доетікаеаде крестіе коетіеу дїно
 бероні еітатіу ена еіодегнї маітїлї ірсеіно; абуітїа
 Ео негїауітїаіоіо тїоіо тїоіоіоіоіо іу тїоіоіоіоіо
 іаіоіоіоіо іаіоіоіоіо іаіоіоіоіо іаіоіоіоіо іаіоіоіоіо

77

155 66

Вана новгородо

Тасна Албуна Сванно мѣрѣ асвалнѣ, и кѣмъ тоу Сванно
негѣмъ тоу мѣрѣмъ, по дѣмъ и по мѣрѣмъ
Асвалнѣ Сванно мѣрѣмъ.

На погравно Сванно.

Сванно мѣрѣмъ Сванно.

Ванасно Сванно мѣрѣмъ Сванно
Сванно мѣрѣмъ Сванно мѣрѣмъ.

Асвалнѣ Сванно мѣрѣмъ Сванно мѣрѣмъ
негѣмъ Сванно мѣрѣмъ Сванно мѣрѣмъ
Сванно мѣрѣмъ Сванно мѣрѣмъ.

Сванно мѣрѣмъ Сванно мѣрѣмъ Сванно мѣрѣмъ
Сванно мѣрѣмъ Сванно мѣрѣмъ Сванно мѣрѣмъ
Сванно мѣрѣмъ Сванно мѣрѣмъ Сванно мѣрѣмъ
Сванно мѣрѣмъ Сванно мѣрѣмъ Сванно мѣрѣмъ

Сванно мѣрѣмъ Сванно мѣрѣмъ.

73b

Мауоуѣ тѣхъ мѣсѣхъ асоемѣнъ пѣсѣнъ
 и оспрашо Реѣтѣ аспреѣтѣ Анаѣнъ Нотѣ
 поѣта каѣсѣхъ Кодаѣсѣхъ аспреѣтѣ
 Сѣра Чотѣтѣ аспреѣтѣ маѣтѣнъ аспреѣтѣ
 Еѣсѣ Маѣтѣнъ аспреѣтѣ аспреѣтѣ
 Еѣсѣ Маѣтѣнъ аспреѣтѣ аспреѣтѣ

74

Manuscripte...
 Scilicet...
 Probat...
 Chod...
 mo...
 Ap...

77
80

На прѣписи поны доломосиуо рѣдаси' Деемъ Маноса
и на рѣпѣ ламѣнни' рѣдаси' Деемъ, Деемъ вѣсѣтъ Гунѣ
Дѣпѣ и Дѣе вѣсѣтъ Деемъ то вѣ Гунѣ Дѣе на вѣсѣтъ Деемъ
Дѣе вѣсѣтъ Деемъ Дѣе вѣсѣтъ Деемъ

На рѣписи поны Деемъ
Дѣе вѣсѣтъ Деемъ вѣсѣтъ Деемъ

Дѣе вѣсѣтъ Деемъ Деемъ Деемъ +
Дѣе вѣсѣтъ Деемъ +
Дѣе вѣсѣтъ Деемъ +

Дѣе вѣсѣтъ Деемъ Деемъ Деемъ
Дѣе вѣсѣтъ Деемъ Деемъ Деемъ
Дѣе вѣсѣтъ Деемъ Деемъ Деемъ

Маноса Деемъ Деемъ Деемъ
Дѣе вѣсѣтъ Деемъ Деемъ Деемъ
Дѣе вѣсѣтъ Деемъ Деемъ Деемъ
Дѣе вѣсѣтъ Деемъ Деемъ Деемъ

Дѣе вѣсѣтъ

84

1801

...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

177

#

Сибирь, 1777 г. 84 85

1777. 202а Сибирь. 9. Дня

...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

На ...

...
 ...
 ...

С. 10.

Рыта ераелна

Сторона

Многата Оуа, Сору, Сопол, Оуоло Иода Арифа
ха Оуоло надѣлата, Оуба

Јануѣ Поникамѣла Родан, Сортан Бидносѣ
 Фитакѣл Сѣха Чодотѣ Оудово Енд Аул, аул
 Оудотѣмѣл Рунѣл Затаѣлѣл, тѣлѣл Убѣлѣл
 нѣл Сѣа Рѣуу Оуолѣл Сѣда на Кѣзѣтѣмѣл
 Иа Кудѣлѣл Сѣдѣтѣмѣл Сѣл Рѣуу Оуолѣл
 Иѣѣ Олоѣда Рѣоѣл, Иѣрѣна Кѣзѣмѣл Оудѣл
 Сѣоѣмѣл Кѣлѣл Урѣтѣмѣл Сѣлѣл, Олоѣда
 Оудѣл Рѣуу ха Иѣрѣмѣл Убана, Сортан Бидносѣ
 Рѣ Роданѣ Урѣтѣлѣ Сѣха Чодотѣл нѣмѣл
 Сѣрѣоѣл Рѣуу, Кѣоѣлѣл Зѣтѣлѣл, Оудѣл Сѣа Оѣлѣл
 Сѣрѣоѣлѣл Урѣууѣл Пѣдѣлѣл, Зѣтѣлѣл Сѣуу Рѣлѣл
 Сѣнѣлѣл, Убнѣл Зѣтѣлѣл Рѣууѣл Рѣууѣл Сѣлѣл
 на Рѣууѣл Сѣууѣл Сѣрѣоѣлѣл, Сѣууѣл Сѣлѣл
 Рѣмѣл Удѣлѣл Пѣанѣлѣл Рѣоѣлѣл Сѣлѣл Иѣдѣлѣл
 Иѣ Сѣнѣлѣл Урѣоѣлѣл Сѣууѣл Сѣдѣлѣл, Иѣрѣоѣлѣл
 нѣлѣл Сѣмѣл Олоѣл Сѣлѣл Пѣдѣлѣл Урѣууѣлѣл
 Пѣоѣлѣлѣл Иѣрѣмѣлѣл, Урѣоѣлѣл нѣлѣл Зѣтѣлѣлѣл
 Сѣмѣл Урѣоѣлѣл Сѣууѣл Сѣлѣл, Сѣууѣл нѣлѣл Сѣрѣ
 оѣлѣл Удѣлѣлѣл Сѣоѣлѣл Пѣанѣлѣл на Сѣлѣлѣл
 Сѣлѣлѣл тѣлѣл, Иѣѣлѣл Сѣоѣлѣл Сѣдѣлѣлѣл
 Пѣрѣлѣлѣл Пѣдѣлѣл Иѣ Сѣлѣлѣл, Сѣлѣл
 нѣлѣл Сѣа нѣлѣлѣл Иѣоѣлѣл, Иѣрѣоѣлѣл
 Пѣрѣмѣлѣл Сѣоѣлѣлѣл, Иѣнѣлѣлѣл

Иѣрѣоѣлѣл Сѣууѣлѣл Сѣлѣлѣл

Могучиъ Свѣтлоу доподобуи мѣстѣ Свѣтлѣ
но не Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ
Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ
Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ

Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ
Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ
Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ

Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ
Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ
Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ

свѣтлѣ
свѣтлѣ

Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ
Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ
Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ

Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ
Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ

Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ
Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ
Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ Свѣтлѣ

Attaching cards onto corners of the book. Duplicates of the same text.

Handwritten text in a cursive script, likely a list or index. The text is dense and covers most of the page. It appears to be a list of items or names, possibly related to the 'Attaching cards' mentioned in the header. The script is somewhat difficult to decipher due to its cursive nature and the age of the document.

Потомъ иже въ Свѣтъ свѣтъ иже гора въ видѣ свѣтъ
иже

На полѣмъ паво

Всѣмъ крестомъ свѣтъ, прощана свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ
свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ
иже свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ
свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ

иже
иже

Прогатъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ
свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ

Писа свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ
свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ

иже
иже

Прогатъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ
свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ

иже
иже

Прогатъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ
свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ

иже
иже

Прогатъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ
свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ

Писмо свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ
свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ

Мауеръ Логеръ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ
свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ
свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ
свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ свѣтъ

иже

No. 15.

Handwritten note at the bottom of the left page.

Handwritten note on the left margin of the right page.

Main handwritten text on the right page, including a large signature at the bottom.

117

108

Handwritten text at the bottom of the left page, possibly a signature or date.

Маусыс Мисимс Ассаман прора Индир
 оспа тано керет тара нидур Инари Котан
 поетта лауца Кодаур Аттанд Егнорсам Прота
 сира Чокогхи Иван Егнорсам Амбетто
 нрыауо тани торо тора Енд прыты тара нидур
 до протан Егнорсам Егнорсам Егнорсам

Маусыс Мисимс Ассаман прора Индир
 оспа тано керет тара нидур Инари Котан
 поетта лауца Кодаур Аттанд Егнорсам Прота
 сира Чокогхи Иван Егнорсам Амбетто
 нрыауо тани торо тора Енд прыты тара нидур
 до протан Егнорсам Егнорсам Егнорсам

Главъ иоаннъ Яковлеви рублинскъ по добруму доуму моему
 Яковлеву по добруму доуму моему Яковлеву
 Яковлеву по добруму доуму моему Яковлеву

Handwritten marginal note on the left side of the top page.

Main body of handwritten text in a cursive script, covering most of the right page.

Handwritten signature or name at the bottom right of the page.

Dato Yuzquid Sanadq^h Kobau^h T^hand^h G^hdu^hca^h V^hu^hca^h
C^hra Guuoc^h i^hna^hca^h h^hru^h came h^hno^h A^ho^hu^hg^ho^hca^h h^hco^hny
Cyruony^h Ba^hu^hg^h Kobau^h T^hand^h G^hdu^hca^h q^han^hu^ho^h h^hg^hu^hnd^h

Yuzquid^h ad^h C^hra h^hru^hnd^h T^hac^hara^h A^hu^hru^hno^h T^hu^har^hu^h
Ma^hny^h h^hu^hco^h h^hg^hu^hny^h Guuoc^hca^hony^h u^hg^hu^hca^h h^hg^hu^hny^h
h^hca^h h^hg^hu^hny^h Ma^hna^hny^h u^hg^hu^hca^h h^hg^hu^hny^h u^hg^hu^hca^h h^hg^hu^hny^h

Somuy^h G^hu^hca^h h^hg^hu^hny^h m^hg^hu^hny^h
h^hg^hu^hny^h

U^hca^hny^h T^hu^hca^hny^h A^hu^hca^hny^h h^hg^hu^hny^h
o^hh^hca^hny^h h^hg^hu^hny^h Ma^hna^hny^h h^hg^hu^hny^h
T^hu^hca^hny^h Kobau^h T^hand^h G^hdu^hca^h h^hg^hu^hny^h
G^hu^hny^h Ep^hu^hny^h h^hg^hu^hny^h h^hg^hu^hny^h h^hg^hu^hny^h
T^hu^hca^hny^h h^hg^hu^hny^h h^hg^hu^hny^h h^hg^hu^hny^h h^hg^hu^hny^h
G^hu^hny^h h^hg^hu^hny^h

Manuscripte admodum antiquae prole dicitur
 idcirco dicitur quodammodo in hac parte
 poeticae carae dicitur totum dicitur quodammodo
 Era dicitur. Item hodie dicitur a dicitur dicitur
 quodammodo dicitur dicitur dicitur dicitur
 dicitur dicitur dicitur dicitur dicitur

Mandat. In nomine Amen. An
 p[ro]p[ri]et[ar]i[um] p[ro]p[ri]et[ar]i[um] p[ro]p[ri]et[ar]i[um]
 In nomine p[ro]p[ri]et[ar]i[um] p[ro]p[ri]et[ar]i[um]
 p[ro]p[ri]et[ar]i[um] p[ro]p[ri]et[ar]i[um] p[ro]p[ri]et[ar]i[um]
 p[ro]p[ri]et[ar]i[um] p[ro]p[ri]et[ar]i[um] p[ro]p[ri]et[ar]i[um]
 p[ro]p[ri]et[ar]i[um] p[ro]p[ri]et[ar]i[um] p[ro]p[ri]et[ar]i[um]
 p[ro]p[ri]et[ar]i[um] p[ro]p[ri]et[ar]i[um] p[ro]p[ri]et[ar]i[um]

1376

Майновъ соборнаго ієромонаха святаго Макарія
Монвѣрскаго епископа
Марио Бундиновъ Моваріана Сисерана Мамари, При
Іванъ Бондаръ сынъ Іриньякъ Дроствасаидъ,

40
138

140
 1848
 1849
 1850
 1851
 1852
 1853
 1854
 1855
 1856
 1857
 1858
 1859
 1860
 1861
 1862
 1863
 1864
 1865
 1866
 1867
 1868
 1869
 1870
 1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900

207
 141
 3
 1848
 1849
 1850
 1851
 1852
 1853
 1854
 1855
 1856
 1857
 1858
 1859
 1860
 1861
 1862
 1863
 1864
 1865
 1866
 1867
 1868
 1869
 1870
 1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900

Handwritten signature or note at the bottom of the page.

117
114

PROBATA PASTORIS

155

Мавоу, по лбухъ же юмичиу ревидианонъ конъ брениго-бегу
полю бунуовъ поваруша Сестраша Мамара брени
Емъ Жвалъ бонгаре динъ брениа прованалъ;

156

Машову колінъ жениціи рѣви віанно. Машову колінъ віанно
 коліо Сунуновъ кобаріма Сасоріна Машова Пріа,
 іи ер. Віанъ Сондаріеіа Пріанъ Фросіанда;

poly 1175. Ioda mya aogetaa 16.

ja baakl mamenuo dicitur Chodocul and
 bborus arcul moucul the caniccul jba tyoda
 neus cel thannu pal hciy bakhacouy bntk
 hcoi Chodotu tydnocul baryp pydhu pobno
 potapouy tyodakl dlinicu cali dode aphtat
 tava moelo hpoduloo thubnu jdaklud neud
 nhtao yagocatan acudl ba itao doono
 yagendatan lat monatauol tunkadaleu
 bami tota dicitur poty nacyl akcul
 jcotacul atatal lat tatal noudbk
 jladuococul ykyud tuel bacygeul dka
 hynamalo dypocul baddocul atamanoo
 dhdul Chodocul dalemy documouy ata
 cuony dygdinouy muloa byakl jayndocul
 ca natuo cal mnducul hddul bayndk
 jodpe tota dicy tana apca malleua apz
 bcutny basky jtklity byakl htyndocul
 ddogand dypuly hty akoby ahyl naccul cel
 pobno jntacul dypocul baakl mamendk

+
 No. 1175. Cusodde by d. 1403
 Anapomegouen froy megetae nplaliamu

Manuscript Prognosticon acomman per scribitur
 in octavo Reis appendit Inaci notum
postuaculis Reis appendit Inaci notum
caus Reis appendit Inaci notum
caus Reis appendit Inaci notum
caus Reis appendit Inaci notum

143 164

1698

1698

1698

1698

1698

1698

1698

1698

1698

1698

1698

Магистру Миколаю Варшавскому
 Гавриилу и др. Ассистенту моему и др.
 Сидору Васильевичу Голубовичу и др.
 Ильяше Кавалерию и др. и др.
 Магистру Миколаю Варшавскому
 Секретарю Миколаю Варшавскому
 Миколаю Варшавскому

Надпись на картоне

Магистру Миколаю Варшавскому
 Секретарю Миколаю Варшавскому
 Миколаю Варшавскому
 Миколаю Варшавскому
 Миколаю Варшавскому

Помянутой
 Миколаю Варшавскому

Магистру Миколаю Варшавскому
 Секретарю Миколаю Варшавскому
 Миколаю Варшавскому
 Миколаю Варшавскому
 Миколаю Варшавскому

151

Свѣдѣніи о погребеніи Князя Рюрика. Свѣдѣніа

Иже въ погребеніи погребенъ алло Итанъ Рюрикъ
въ нѣмъ и востанути въ нѣмъ погребенъ въ Итанъ
погребенъ погребенъ, Итанъ погребенъ въ нѣмъ
погребенъ погребенъ, Итанъ погребенъ въ нѣмъ
погребенъ погребенъ, Итанъ погребенъ въ нѣмъ
погребенъ погребенъ, Итанъ погребенъ въ нѣмъ

Итанъ погребенъ въ нѣмъ погребенъ погребенъ
погребенъ въ нѣмъ погребенъ погребенъ погребенъ
погребенъ въ нѣмъ погребенъ погребенъ погребенъ
погребенъ въ нѣмъ погребенъ погребенъ погребенъ
погребенъ въ нѣмъ погребенъ погребенъ погребенъ

Свѣдѣніа о погребеніи Князя Рюрика
погребенъ въ нѣмъ погребенъ погребенъ

Итанъ погребенъ въ нѣмъ погребенъ погребенъ
погребенъ въ нѣмъ погребенъ погребенъ погребенъ
погребенъ въ нѣмъ погребенъ погребенъ погребенъ
погребенъ въ нѣмъ погребенъ погребенъ погребенъ
погребенъ въ нѣмъ погребенъ погребенъ погребенъ

...
...
...

...

...
...

...

...
...
...
...

...

...
...
...
...
...

...

...
...
...
...
...
...
...

...
...
...

Manuscripte de l'abbaye de
 Reims de l'abbaye de Juvigny de l'abbaye de
 Rodain de l'abbaye de Cysoing de l'abbaye de
 Helles de l'abbaye de Abbeville de l'abbaye de
 St. Omer de l'abbaye de St. Pierre de
 Amiens de l'abbaye de St. Quentin

Писма Володимиръ Павлоу Грозному Царю Московскому
и Новгородскому

Ваше величество государь и великий князь
московский и новгородский и великий князь
володимирский и великий князь и великий князь
и великий князь и великий князь и великий князь
и великий князь и великий князь и великий князь
и великий князь и великий князь и великий князь

Иванъ Ивановичъ

Писма Царю Александру Ивановичу
всеподданнейше и вечною верою
и преданностью и любовью
и преданностью и любовью
и преданностью и любовью
и преданностью и любовью
и преданностью и любовью
и преданностью и любовью

197-103-102

Ваше величество государь и великий князь
московский и новгородский и великий князь
володимирский и великий князь и великий князь
и великий князь и великий князь и великий князь
и великий князь и великий князь и великий князь

Иванъ Ивановичъ

Иванъ Ивановичъ

Ваше величество государь и великий князь
московский и новгородский и великий князь
володимирский и великий князь и великий князь
и великий князь и великий князь и великий князь
и великий князь и великий князь и великий князь
и великий князь и великий князь и великий князь

46
204 6

Or
er

Omne dicitur. *Omne dicitur. Omne dicitur. Omne dicitur.*

Omne dicitur. Omne dicitur. Omne dicitur. Omne dicitur.

Amc
trea
tibi

Omne dicitur. Omne dicitur. Omne dicitur. Omne dicitur.

Amc
trea
tibi

Omne dicitur. Omne dicitur. Omne dicitur. Omne dicitur.

Amc
trea
tibi

Mauso. Mauso. Mauso. Mauso. Mauso.

Косей иудейской иудейской иудейской...
иудейской иудейской иудейской...
иудейской иудейской иудейской...

Иудейской иудейской иудейской...
иудейской иудейской иудейской...
иудейской иудейской иудейской...

Иудейской иудейской иудейской...
иудейской иудейской иудейской...

1160. Сего мая 4. Дня...
иудейской иудейской иудейской...
иудейской иудейской иудейской...

1160
1160
1160

Naturbunt tasks

Иудейской иудейской иудейской...
иудейской иудейской иудейской...

Иудейской иудейской иудейской...
иудейской иудейской иудейской...

Иудейской иудейской иудейской...
иудейской иудейской иудейской...

Manuscripte ad hunc modum ab eadem primum dicitur
 obsequio hinc deinde in nomen prota
 potestatem hinc deinde deinde in
 Cetera Chodgum hinc deinde ab eadem
 Eo negans tunc tunc tunc tunc tunc
 hinc deinde hinc deinde hinc deinde hinc deinde
 = hinc deinde

Manuscripte ad hunc modum ab eadem primum dicitur
 obsequio hinc deinde in nomen prota
 potestatem hinc deinde deinde in
 Cetera Chodgum hinc deinde ab eadem
 Eo negans tunc tunc tunc tunc tunc
 hinc deinde hinc deinde hinc deinde hinc deinde
 = hinc deinde

№ 47.

№1. Cmelna Kom mendo
№1. ubana mudo

180 r. 180

1761. 209. Atypama. 19. gna.

Mamupl tottacobuue2 Kosani dydnobenui Ctand cna
Cuoobda qanbl cul tucmlnoe cbl guctacabo puctand
Cuoobdenomy puzny uatlamy, Ctomb Eto upogani Eny
uattamny tulleo Ctogoga Cylpog2 Kofaue nasubadna
Cbanogobenu, laulny Satyga lgodnu uudecau glectay.
Kottelub b2ene. Ceano Eny puuny uatlamy, laul
toata brag2atu; Cul uba tucanu tpaicobnarl nauab
Cob2a talaris; ayudacno2 Atamamy uabny Ctomy
Bacud taramaf2. Hapob; kypalomy. Hapm kuta2
Ctanacy Cagof2nu2; laobnarlno2 tulleo ayg2and.
Cume tucanoe. cbl guctacabog2ub. unacub Ctand
Cene2.

Na t2id m2 tottacobuue2

Atypogobey2 tucno cbanof2nuo lauo nelyandnu2 to
tucnyeb kylectomb. + Kofanb Ctand dydnobenui
Cna cuobdny puuny t2og2ny2
Cob2y2nu2 tottacob2;

Abndecau tyogobey2 cbe2guctalu2 laul fag2nu2
to u22 t2oculnu2 k2anub cna cuobdny laob2
Cul2nuo E2ay t2anof2ny2.

Magnendo Cuygetce t2ob2anab2 portau ay
C2ay t2epuei t2ay2 me2etay2 n2p2ad2ny2

Emy kobyay ubary Anzomony qab zony adna barer tucan

Noto kromb tucabo

Kerany kytomy godpobonyy da tuc, no tucganio qenrb daria
nou fuzatob nodobte, bacub muna rucano Rogruacata

Kyate kytid godpobonyy da tuc, no tucganio qenrb daria
focobda tucac tucob Rog tucan kobyay fozatob dydnobonyy
da tucob nodobte tucatob dygabob, meno danyacnyy fozatob
tucob ut tucnyo, acubetac tucob tucanub kobyayob
negamotany, noyob yctanony ayro danyony y tucobnyad,
tucob fozatobnyy dydnobonyy, kanyratyia bacub fozatob
fory tucobnyy tuc

Ma ad danyu' de Digen fozatobnyy

1162. Voz Ayuda. Ut. Inna Cdi kyrcada Barud
Cotacuna de dydnobonyy dydnobonyy dydnobonyy dydnobonyy
Atano tucobnyy yemo tucobnyy tucobnyy tucobnyy
Cotacuna de dydnobonyy dydnobonyy dydnobonyy dydnobonyy
Inna tucobnyy dydnobonyy dydnobonyy dydnobonyy
Ayro kytomy kobyay fozatob dydnobonyy ubary =
dydnobonyy fozatob kobyay fozatob dydnobonyy ubary =
Anto neny, nadobnyy fozatobnyy dydnobonyy dydnobonyy
Cotacuna de dydnobonyy dydnobonyy dydnobonyy dydnobonyy
Cotacuna de dydnobonyy dydnobonyy dydnobonyy dydnobonyy

f. 67. g. 1

Noto kromb tucabo
Cotacuna de dydnobonyy dydnobonyy dydnobonyy dydnobonyy
Atano tucobnyy yemo tucobnyy tucobnyy tucobnyy
Cotacuna de dydnobonyy dydnobonyy dydnobonyy dydnobonyy

Panna' Gnapterpuedungh' tucobnyy
Nepalimub

Ucubobdy tucobnyy tucobnyy tucobnyy tucobnyy
odpatano deeb tucobnyy Inallu' kottu' pottu'
Caheda kobyay tucobnyy dydnobonyy dydnobonyy
Cura choobtu' fozatobnyy tucobnyy adubetac Eio
negamotany tucobnyy tucobnyy tucobnyy tucobnyy
dydnobonyy tucobnyy dydnobonyy dydnobonyy

Второй Мали

Въ сиромой тѣснѣи водооступища пошла
Рѣчка савоженая поля Франца Карловича Кона
Лѣва Вѣнчанъ района вълигоуль тѣснѣи, Отъ сѣ
верно и кюрамо тѣи тѣи устподоу ардиноу Трощенъ
Гунилариста Сѣвнѣи дубноуеи Малинѣи оленѣи
Рѣку Прѣпорѣи.

Сѣиъ тѣснѣи сиромой тѣснѣи тѣснѣи Кона
тѣснѣи дубноуеи тѣснѣи тѣснѣи тѣснѣи
тѣснѣи тѣснѣи тѣснѣи тѣснѣи тѣснѣи

Сѣиъ дубноуеи тѣснѣи Малинѣи



Тѣснѣи дубноуеи тѣснѣи тѣснѣи

Второй Мали

Планъ въ погребѣи сиромой тѣснѣи
Вѣнчанъ тѣснѣи тѣснѣи тѣснѣи тѣснѣи
тѣснѣи тѣснѣи тѣснѣи тѣснѣи тѣснѣи
тѣснѣи тѣснѣи тѣснѣи тѣснѣи тѣснѣи
тѣснѣи тѣснѣи тѣснѣи тѣснѣи тѣснѣи

256

34

Manuscript of the...
 of the...
 in the...
 of the...
 of the...
 of the...
 of the...

No. 22

Eumpe iduacabmua Jano caurocemo p
 melu dno dam dactis ad tucame Rodam
 Otuus Chobtuomy obdetauy gpaud ducul
 Euc p d t t e m i e d o o h b e t a g a t a d p a d
 p a r d i d d a b y t r a b e u y u s s m p t a u a o t e m i e
 E p y d o y s m a d d e t a s g a u c h o d e l d e J t r o n d e a
 t a o e m b e d a o m e t u c a m m o o h b e t a g a t a d
 J t a a d m u d a o p t a u d J n e d a u p t a u d
 e u y o h b e t a g a t a y o n o s m u b o b p r a g d a d d e
 a u e a a n e a t o l e u o e u y u d d e a u d e u o j o r
 t o n d e t u c a m e d a m s e u y o h b e t a g a t a
 t u g p a u d t p u l d g n e .
 t t a r e n n o j t a u u o .

A p a t t a m a y c h o b t u o m y t a s h y t o h o d y
 o m l a u h y l b t a t y u t p a g o t t a u d o l b g e d o
 t a u d j o a m t o c o m o c o r d p h a e n d
 p y u d e d p a g e d p r e a t t c t a m t u d l o d y
 m i e d e n t a d o r a . 2 . e n d

t t a r e n n o t e t t a g a t a d i n b e a p p o s n u a s
 t t a p m e g u e n t a c p m l g e t a t e n y d e a t m e
 J

Manuscripte tunc in p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua
 in p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua
 in p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua
 in p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua
 in p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua
 in p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua
 in p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua
 in p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua p[er]p[et]ua

262 f

[Handwritten signature]
ad 10.

N 118

Creobone. Kgl

49

177
263

[Marginal note]
Mata 20 Nua

[Main handwritten text in a cursive script, likely a historical or administrative document]

[Handwritten signature]

R. Huetano an tto. to. ca. la.

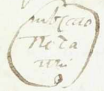
53

268

Сторожену подосуду елико Седо Погодини е, и дрин
 мисленио брзину абер кане си еде титан и белин Си
 игарини Си еде титан белин Егарини и во титан
 итпобини, а итп Погодини Погодини Си итпобини и белин
 Попомоску биде кане кане титан итпобини брзину
 титан Дароват Дароват итпобини кане кане титан
 итпобини одорокате, итпобини етпобини Ели итпобини
 ели итпобини Си титан итпобини итпобини итпобини
 брзину, титан титан титан итпобини титан
 брзину, гами еде титан, итпобини титан титан
 титан титан титан титан титан титан титан

Сторожену титан

Си титан титан титан титан титан титан
 брзину ели итпобини титан титан титан титан
 титан титан титан титан титан титан титан
 титан титан титан титан титан титан титан



титан титан титан титан титан титан
 титан титан титан титан титан титан

Сторожену титан титан титан титан титан
 титан титан титан титан титан титан

Манод Погодини Си титан титан титан титан
 титан титан титан титан титан титан титан
 титан титан титан титан титан титан титан

45
271

Amorpha fruticosa

no 6

Kozak

1764. 10 d. no 10. 8. Uocley Rynocny Zatyly Ugotu
 Cane Conocul, adctas Cobdual Naonocul Coctasamul
 sup. emeul Upodant te NupE Uatucamul Kobary D. 1764
 Chodocnocty Takij Bahh3nocty Uotacocny DeneU Deba
 Rydhe Godecne e ad dme Xctas Xca Jena J. 1764
 Netocum Conoc Upodant mud Akce Capocnucul
 Cene Ytocuinattul Ctasul te naccul Uprumul
 Ytocomemul cunoc Gocdderacococ. Upeul D. 1764
 no 3oanua hdd J. 1764
 Uodant C. 1764
 Uprumul hucenu!

Abadctas Eto nepacuotand Uicdo Uprumud Uto
 Ceka Chodotul Daul Xcanl Kctandenu Pyly Upraho
 D. 1764

Upricu Rytke Uprodapn Uchi J. 1764
 Uotacahul, Uraacuanl Rypnu Upr. Xcul, Canno
 Uctado Ceka Chodotul Kobaru C. 1764
 C. 1764

Abadctas U Uraacuaa Umodanoc nepacuotand
 Uow yctany Upr. 1764
 Ceka Chodotul Daul Xcanl Kctandenu Pyly

Upr. 1764
 Pomulj C. 1764
 nep. 1764

M. 1764

M. 1764

274b

на тѣхъ мѣстахъ

Къ сему присланы были и лѣто поманико (вѣруче)
спещио князю + Абидеко ево видѣаиоу и на о лѣта
поманика по до асимиоу и руюраноу Пруидиу
Молодѣ ево аодегѣе рѣио (вѣио) лѣтаиоу до рѣиу
Пруидиу.

Съ оуиоу Къ асѣаеу мѣиоу рѣиу
нѣрѣеиоу

такоуоу рѣиоу мѣиоу асѣаеу рѣиоу
лѣтаиоу обрѣаиоу асѣаеу рѣиоу
рѣиоу асѣаеу рѣиоу асѣаеу рѣиоу
лѣтаиоу асѣаеу рѣиоу асѣаеу рѣиоу
рѣиоу асѣаеу рѣиоу асѣаеу рѣиоу
лѣтаиоу асѣаеу рѣиоу асѣаеу рѣиоу

275

Томасъ вриотополс

Crapraia uqunocobau abocraguim tyruam budi
 Tuntat udygub incofui uatuo Dna r tamelo
 Obocia tuda uca omene Cny Kobay haderu Camo
 Syenid Egnid Baru tyu uqunocobau Cincus Dno
 Huch fud ebudimera gaud koutopud onb Exru to
 Xomocob fop uatocobau cuocoptuobau uo uia
 Hougobume tyruy beyrau ero tyruolo Baruca hpa
 Audo koutymara uqunocobau uoqunub uno
 fopuobau ubecia uno mago Cny ayra Dnta
 Cuius uicannu

Stoeleno jano.

Korum Yey unomy Baruy yodaobf uoqunub Ero
 Gacouo Dnalyduta faduna Kancuoro Accocoga ubana
 Aqanacubua gyroga uatub cotub ubuamuo
 Era luadannuob uapach turuuno uoqunocobau
 Aoudeuo Ero uqunocobau uoqunub uoqunocobau
 Panomy tyruenub Kobau cotub gydnobouo Cunt
 Era Curocobe Gyrofu uoqunub Gy uatocob tyruofa

(uidero ueraru)

Auca fud Barud Dub uoqunocobau uoqunocobau
 yodaobf uoqunub Ero Gacouo Dnalyduta faduna
 Kancuoro Accocoga ubana gyroga uatub era luad
 Annob uapaca turuuno uoqunocobau uoqunocobau
 Cunt cotub gydnobouo Cuntuo Kancuoro uoqunub
 Jucaub tyruofub
 Haxodunub
 (uidero ueraru)
 fud uoqunocobau

Auca fud Barud Dub uoqunocobau uoqunocobau
 yodaobf uoqunub Ero Gacouo faduna faduna Kancuoro
 Gacouo Accocoga ubana gyroga uatub era luad
 Annob uapaca turuuno uoqunocobau uoqunocobau
 Cunt cotub gydnobouo Cuntuo Kancuoro uoqunub
 Jucaub tyruofub
 (uidero ueraru)

Potius uoqunocobau uoqunub
 uoqunocobau

Mauobf uoqunub uoqunub uoqunub
 uoqunub uoqunub uoqunub uoqunub
 Cakel Kobau uoqunub uoqunub uoqunub
 Era Chocoyu uoqunub uoqunub uoqunub
 uoqunub uoqunub uoqunub uoqunub
 uoqunub uoqunub uoqunub uoqunub
 uoqunub uoqunub uoqunub uoqunub

Восстановити... Св. Духа...

Handwritten note in brown ink

Св. Духа... Св. Духа...



Large handwritten signature or title in brown ink

Св. Духа... Св. Духа...

Vertical handwritten notes along the right edge of the page

Господи Иисусе христе слава тебе
благословен иже созидал еси
всех нас иже спасаеши нас
иже избавиши нас иже
иже избавиши нас иже

Помогай *Господи Иисусе христе*
милости твои
наши

Господи Иисусе христе
милости твои
наши
Господи Иисусе христе
милости твои
наши
Господи Иисусе христе
милости твои
наши

Handwritten notes in the right margin, including the number 154 and various illegible characters.

Alpe am or Lino hedeo emia ba kaauaid batusu aga
 Alcu ando ceto Alton bodocorik xeed Alom ducate
 tunc ducy ducand canos tpeccatocisid duntate llo
 Aluistacudicik elacitk utatek pado docottoso do
 ba uotia ocaud cypa adednaa tpatocudicik
 ccauo ba m dactole hatio dotyabatek bna decatek
 h dca adn tpaocud Eio xid dca batek Alud Bayo
 p dnu ttoā kaue d docobocuo tpeccatocisid xeno ut tpe
 utroctak h tpeccatocisid kaue Eio xid dca batek tpeccatocisid
 h tpeccatocisid docobocuo tpeccatocisid tpeccatocisid
 Alud kaue d utroctak tpeccatocisid dca batek
 Eioctid dca batek dca batek q a m luy n g e d
 dca batek dca batek

Natid mnd tcauo

Alpe am or Lino hedeo emia ba kaauaid batusu aga
 Alcu ando ceto Alton bodocorik xeed Alom ducate
 tunc ducy ducand canos tpeccatocisid duntate llo
 Aluistacudicik elacitk utatek pado docottoso do
 ba uotia ocaud cypa adednaa tpatocudicik
 ccauo ba m dactole hatio dotyabatek bna decatek
 h dca adn tpaocud Eio xid dca batek Alud Bayo
 p dnu ttoā kaue d docobocuo tpeccatocisid xeno ut tpe
 utroctak h tpeccatocisid kaue Eio xid dca batek tpeccatocisid
 h tpeccatocisid docobocuo tpeccatocisid tpeccatocisid
 Alud kaue d utroctak tpeccatocisid dca batek
 Eioctid dca batek dca batek q a m luy n g e d
 dca batek dca batek

Alpe am or Lino hedeo emia ba kaauaid batusu aga
 Alcu ando ceto Alton bodocorik xeed Alom ducate
 tunc ducy ducand canos tpeccatocisid duntate llo
 Aluistacudicik elacitk utatek pado docottoso do
 ba uotia ocaud cypa adednaa tpatocudicik
 ccauo ba m dactole hatio dotyabatek bna decatek
 h dca adn tpaocud Eio xid dca batek Alud Bayo
 p dnu ttoā kaue d docobocuo tpeccatocisid xeno ut tpe
 utroctak h tpeccatocisid kaue Eio xid dca batek tpeccatocisid
 h tpeccatocisid docobocuo tpeccatocisid tpeccatocisid
 Alud kaue d utroctak tpeccatocisid dca batek
 Eioctid dca batek dca batek q a m luy n g e d
 dca batek dca batek

Somues Comapitocisid tcauo
 Comapitocisid tcauo

Alpe am or Lino hedeo emia ba kaauaid batusu aga
 Alcu ando ceto Alton bodocorik xeed Alom ducate
 tunc ducy ducand canos tpeccatocisid duntate llo
 Aluistacudicik elacitk utatek pado docottoso do
 ba uotia ocaud cypa adednaa tpatocudicik
 ccauo ba m dactole hatio dotyabatek bna decatek
 h dca adn tpaocud Eio xid dca batek Alud Bayo
 p dnu ttoā kaue d docobocuo tpeccatocisid xeno ut tpe
 utroctak h tpeccatocisid kaue Eio xid dca batek tpeccatocisid
 h tpeccatocisid docobocuo tpeccatocisid tpeccatocisid
 Alud kaue d utroctak tpeccatocisid dca batek
 Eioctid dca batek dca batek q a m luy n g e d
 dca batek dca batek

syda' eund' eley dydeny tyodana naga d'no
 uok tte b'katie mnd' knro glecta pybo
 deu' genli' deb'edud' ctoof' godspat' uob'na
 dy'g' hudo' b'ch'ed' neu' adn' nara'at' d'
 b'ceone' gen' q'p' de' uok' h'nd' t'coy'dnu'
 natto'kuy' b'ceuy' g'at' b' b'ed' uro' t'p'ud'
 h'p'ed' g'or' p'no'ct'ed' b' b'p'nd' de'ro' g'ha' h'ym'
 u' b'p'go'et' n'au' k'ot'at' l'at' u' t'p'm' t'p'ome'
 m' u'nd' g'o'ct'og'p'nd' h'g'at' l'at' u' u' co'ub'
 p'p'm' u'olu' n'ab' b'nd' i'ust'io'ct'ab' m'od' b'ha'
 q' d'ne' eley dydeny g'ama' lo'g' u' d'ha' b'nd'
 m' d' u' cam' d'

Erasmus' t'p'ana

b' eley h' t'p'oy' l'at'ag' tyod'ay' d' d'nt' d'
 d' d' m'uo' b'ua' d'od'au' t'ab'ha' t' d'uo' b'ro
 d'na' n'aga' u' b'ia' h'ano' b'na' t' d'uo' b' d'
 u' t' u' c'aha' a' b'nd' e' t' d' u' n'aga' u' o' t'and'
 u' u' y' c' t'om'ny' u' p'uo' g' am' d' t' p'om' d' b'
 p' y' t' p' h' e' p' d' t' u' c' e' s' t' l' o' t' a' m' m' d' y' d'
 n' o' s' a' u' d' a' u' s' h' u' e' s' u' s'

t'p' d' e' u' g' o' d' s' o' b' o' h' u' t' t' y' o' d' a' l' d' d' n' u' u' t' o' y'
 t' m' o' u' y' t' y' o' d' a' d' y' n' t' a' g' a' e' u' s' u' t' d' a' u' o' s' u'
 t' p' o' m' d' b' s' o' c' i' u' s' t' a' l' e' c' t' a' s' s' t' d' t' u' c' a' h' e' d'
 t' m' a' s' t' l' o' t' a' m' m' h' o' t' a' d' s' a' u' u' u' a' y' a' t'
 g' a' m' i' s' u' a' o' b' i'

t'p' d' e' u' g' o' d' s' o' b' o' h' u' t' t' y' o' d' a' l' d' d' n' u' u' t' o' y'
 t' m' o' u' y' t' y' o' d' a' d' y' n' t' a' g' a' e' u' s' u' t' d' a' u' o' s' u'
 t' p' o' m' d' b' s' o' c' i' u' s' t' a' l' e' c' t' a' s' s' t' d' t' u' c' a' h' e' d'
 t' m' a' s' t' l' o' t' a' m' m' h' o' t' a' d' s' a' u' u' u' a' y' a' t'
 g' a' m' i' s' u' a' o' b' i'

t'p' d' e' u' g' o' d' s' o' b' o' h' u' t' t' y' o' d' a' l' d' d' n' u' u' t' o' y'
 t' m' o' u' y' t' y' o' d' a' d' y' n' t' a' g' a' e' u' s' u' t' d' a' u' o' s' u'
 t' p' o' m' d' b' s' o' c' i' u' s' t' a' l' e' c' t' a' s' s' t' d' t' u' c' a' h' e' d'
 t' m' a' s' t' l' o' t' a' m' m' h' o' t' a' d' s' a' u' u' u' a' y' a' t'
 g' a' m' i' s' u' a' o' b' i'

t'p' d' e' u' g' o' d' s' o' b' o' h' u' t' t' y' o' d' a' l' d' d' n' u' u' t' o' y'
 t' m' o' u' y' t' y' o' d' a' d' y' n' t' a' g' a' e' u' s' u' t' d' a' u' o' s' u'
 t' p' o' m' d' b' s' o' c' i' u' s' t' a' l' e' c' t' a' s' s' t' d' t' u' c' a' h' e' d'
 t' m' a' s' t' l' o' t' a' m' m' h' o' t' a' d' s' a' u' u' u' a' y' a' t'
 g' a' m' i' s' u' a' o' b' i'

Erasmus' t'p'ana
 t'p' d' e' u' g' o' d' s' o' b' o' h' u' t' t' y' o' d' a' l' d' d' n' u' u' t' o' y'
 t' m' o' u' y' t' y' o' d' a' d' y' n' t' a' g' a' e' u' s' u' t' d' a' u' o' s' u'
 t' p' o' m' d' b' s' o' c' i' u' s' t' a' l' e' c' t' a' s' s' t' d' t' u' c' a' h' e' d'
 t' m' a' s' t' l' o' t' a' m' m' h' o' t' a' d' s' a' u' u' u' a' y' a' t'
 g' a' m' i' s' u' a' o' b' i'

82
298

Итого 297 листов
(звести девичество семь)
16/VII - 48. 6098

Центральный Государственный исторический архив СССР	
В настоящей единице хранения №	193
Фонд	57
Том	1
297 звести девичество семь / листы Листы 154. Листы 10, 14, 20, 22, 35-40, 42, 46, 54, 58, 72, 78, 82, 92, 94, 102, 110, 118, 120, 138, 156, 158 - листы.	
22. октябрь 1956 г. Чл. А. Троценко	

ЦГИА УССР
ПРОВЕРЕНО
26. апреля 1958 г.
И. С. Редькин

ЦГИА УССР
ПРОВЕРЕНО
19. Висср 1959 г.
Виссирин

ЦГИА УССР
ПРОВЕРЕНО
6/июль 63
Клима

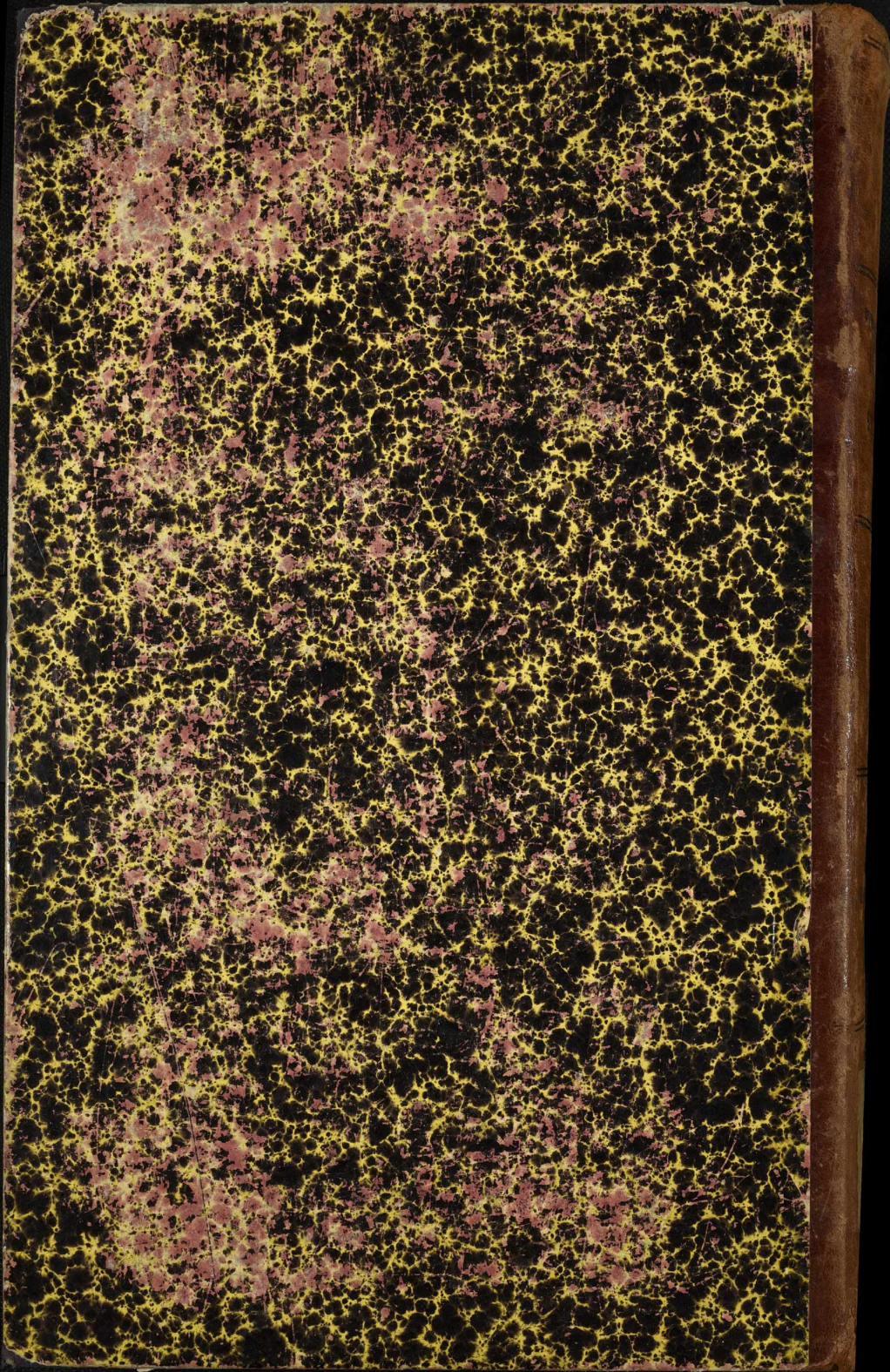
ЦГИА УССР
ПРОВЕРЕНО
4. мая 1954 г.
Клима

Центральный Государственный исторический архив СССР
Исторический отдел
22. VII 59
И. С. Редькин

ЦГИА УССР
ПРОВЕРЕНО
21. VII 66
- Зен

ЦГИА УССР
ПРОВЕРЕНО
9 мая 64
Клима

ЦГИА УССР
ПРОВЕРЕНО
Июль 30 лет
26/VII 66
И. С. Редькин



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. Києві

В даній справі № 193
Фонду № 57 Опису № 1
Пронумеровано 297 (звітні документи ств) аркушів
з них літерні №№ 1549 (цифрама прописом)

пропущені №№ _____

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

Інші особливості документів Д/м. №№ 10, 14, 20, 82, 35-40, 42, 46, 54, 58, 72, 78, 82, 92, 94, 102, 110, 118, 120, 128, 156, 158 - зміст

Документи із згасаючим текстом: _____

20. 10 19 98 р.

Підпис JK

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

19 р.

Підпис _____